



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

لجنة مصايد الأسماك

الدورة التاسعة والعشرون

روما، إيطاليا، 31 يناير/كانون الثاني – 4 فبراير/شباط 2011

تقرير المشاورة التقنية عن الخطوط التوجيهية الفنية

لإصدار الشهادات لتربية الأحياء المائية

روما، إيطاليا، 15-19 فبراير/شباط 2011

افتتاح المشاورة

1- بناء على توصية لجنة مصايد الأسماك في منظمة الأغذية والزراعة في دورتها الثامنة والعشرين، واللجنة المنبثقة عنها والمختصة بتربية الأحياء المائية في دورتها الرابعة، دعا الدكتور جاك ضيوف، المدير العام للمنظمة، إلى عقد المشاورة التقنية عن الخطوط التوجيهية لإصدار الشهادات لتربية الأحياء المائية (روما، إيطاليا، 15-19 فبراير/شباط 2010).

2- وحضر المشاورة 99 مشاركاً من 47 عضواً من أعضاء المنظمة، ومراقبون من واحدة من المنظمات الحكومية الدولية ومن اثنتين من المنظمات غير الحكومية. وترد قائمة المندوبين والمراقبين في المرفق باء.

3- وأعلن أمين المشاورة، السيد Rohana Subasinghe، بدء أعمال المشاورة.

4- وأفاد السيد Ichiro Nomura، المدير العام المساعد لإدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في المنظمة، في البيان الافتتاحي الذي أدلى به نيابة عن المدير العام، بأن أعضاء المنظمة يسلمون بالدور المهم الذي تقوم به تربية الأحياء المائية في الجهود العالمية المبذولة للحد من الجوع وسوء التغذية، وبإسهاماتها الكبرى في التخفيف من حدة الفقر عن خلال خلق فرص للعمل وكسب الدخل، وزيادة عائدات استخدام الموارد. واعتبر أن أعضاء المنظمة يسعون جاهدين

إلى تنفيذ برامج تربية الأحياء المائية بالاستناد إلى سياسات سليمة تستفيد من الفرص التي يتيحها النمو السكاني وازدياد القوة الشرائية للسكان، وفتح أسواق جديدة بفضل تحرير التجارة والتقدم التكنولوجي الذي يتيح فرصاً أكبر لزيادة تنمية هذا القطاع. غير أنه أشار إلى رؤية مؤداها أن بعض أشكال تربية الأحياء المائية ليست مستدامة من الوجهة البيئية، ولا هي منصفة من الناحية الاجتماعية وتسفر عن منتجات غير مأمونة. وبالنظر إلى هذه الشواغل وإلى الجهود الراهنة التي يبذلها العديد من الحكومات لتحسين الحوكمة، فلا يزال هناك متسع لمعالجة جميع القضايا ذات الصلة بصورة متكاملة. وعلى هذا الأساس، لاحظ وجود اهتمام متزايد بإصدار الشهادات لنظم تربية الأحياء المائية، وممارساتها، وعملياتها ومنتجاتها بغية تحسين القدرة على مواجهة هذه الشواغل وتحسين فرص الوصول إلى الأسواق. وأضاف أن اللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية أقرت بأهمية إصدار الشهادات لزيادة ثقة الجمهور بهذا النشاط ملاحظاً أن إصدار الشهادات أسفر عن زيادة في التكاليف بالنسبة للمنتجين دون تحقيق فوائد سعرية لصغار المنتجين. كما أن ظهور خطط مختلفة لإصدار الشهادات وأجهزة شتى للاعتماد أدى إلى بلبله في أوساط المنتجين والمستهلكين على السواء. ونوه إلى أن أعضاء المنظمة يطالبونها بالقيام بدور قيادي في تيسير إعداد خطوط توجيهية فنية لإصدار الشهادات لتربية الأحياء المائية وأن الأمانة ستقدم، في هذه المشاورة، مشروع الخطوط التوجيهية الفنية التي أسفرت عنها عمليات التشاور الدقيقة، بقصد استعراضها بغية التوصل إلى توافق في الآراء بشأنها. ودعا المشاورة إلى وضع الخطوط التوجيهية في صورتها النهائية. وفي الختام، أعرب عن الشكر لأستراليا وكندا والنرويج والاتحاد الأوروبي لما قدمته من دعم وتمويل من أجل عقد هذه المشاورة، وتمنى للجميع النجاح والتوفيق في مداولاتهم.

انتخاب الرئيس

5- انتخب الدكتور Yngve Torgersen (النرويج) رئيساً للمشاورة.

اعتماد جدول أعمال المشاورة والترتيبات الخاصة بها

6- اعتمدت المشاورة جدول الأعمال بالصيغة الواردة في المرفق ألف. وعرض الرئيس الجدول الزمني للمشاورة وترتيباتها.

انتخاب نواب الرئيس وتعيين المقرر

7- انتخبت كل من السيدة Leena Nair (الهند)، والسيدة Angela Bexten (كندا)، والسيد فهد صالح إبراهيم (عمان)، لمنصب النائب الأول والثاني والثالث للرئيس على التوالي. وقررت المشاورة أن يتم تعيين المقرر حسب مقتضى الحال.

حالة مشروع الخطوط التوجيهية الفنية: عرض من إعداد الأمانة

8- رحّبت المشاورة بالتقديم المختصر من جانب الأمانة لحالة مشروع الخطوط التوجيهية الفنية. فقد طلبت اللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية في دورتها الثالثة (2006، الهند) من المنظمة أن تضطلع بدور قيادي في إعداد خطوط توجيهية فنية لإصدار الشهادات لتربية الأحياء المائية. وبهذا الخصوص، عقدت المنظمة ست حلقات عمل للخبراء عُرضت نتائج مداولاتها خلال الدورة الرابعة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية (2008، شيلي). وفي تلك الدورة، سلّمت اللجنة الفرعية بوجود تباين في آراء الأعضاء. وطلبت اللجنة الفرعية من الدول الأعضاء تقديم تعليقات مكتوبة مفصّلة، وأوصت بإجراء مشاورات تقنية. وأيدت لجنة مصايد الأسماك هذه التوصية في دورتها الثامنة والعشرين (2009). وأشارت الأمانة إلى التعليقات التي وردتها وأوصت بإجراء تعديلات في مضمون نص الخطوط التوجيهية وجوانبه التحريرية. وقدمت الأمانة ثلاث وثائق مهمة كانت متاحة لهذه المشاورة. وتتضمن الوثيقة الأولى آخر نص لمشروع الخطوط التوجيهية الفنية. وتحتوي الوثيقة الثانية على موجز للتعليقات الواردة في رد الأمانة (بتاريخ 7 يوليو/تموز 2009) والمتعلق بسبع قضايا تضمنتها الخطوط التوجيهية الفنية، وتوفر معلومات إضافية بما في ذلك المعلومات الأساسية والآثار التي يمكن أن تترتب على هذه القضايا، حيثما اقتضى الأمر ذلك. أما الوثيقة الثالثة وهي بعنوان - تعاريف خاصة بإصدار الشهادات لتربية الأحياء المائية - فهي تتضمن تعاريف لما لا يقل عن 50 من التعبيرات المهمة ذات الصلة بالمشاورة بقصد استخدامها كمرجع. وأعربت الأمانة بعد ذلك عن امتنانها للأعضاء لما قدموه من دعم سمح بعقد هذه المشاورة.

9- وأعربت المشاورة عن تقديرها للدور القيادي المهم الذي أدته المنظمة فيما يخص إصدار الشهادات لتربية الأحياء المائية وفقاً للتفويض الذي منحه لها اللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك وشجعتها على مواصلة التعاون مع أعضائها والجهات المعنية بهذا الموضوع. وتمّ التركيز على الاحتياجات والمتطلبات الخاصة لصغار المنتجين في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية لكي يتمكنوا من المشاركة في خطط إصدار الشهادات لتربية الأحياء المائية وذلك من حيث إمدادهم بالمساعدة الفنية والمالية فضلاً عن بناء القدرات وتطوير البنى التحتية. وإنّ جميع هذه الجوانب بحاجة إلى مزيد من الاهتمام في الأعمال المقبلة التي ستضطلع بها المنظمة في هذا الميدان.

النظر في مشروع الخطوط التوجيهية الفنية لإصدار الشهادات لتربية الأحياء المائية واستعراضه

10- قدّم رئيس المشاورة البند 6 المعنون "النظر في مشروع الخطوط التوجيهية الفنية لإصدار الشهادات لتربية الأحياء المائية واستعراضه".

11- وخلال الجلسة الختامية، حاولت المشاورة إيجاد حلّ للقضايا المتعلقة بالفقرة 17(م)، 18(م) سابقاً، والموجودة ضمن القسم عن المبادئ وتشمل الاحتياجات الخاصة للبلدان النامية والأدوار التي يمكن أن تضطلع بها

البلدان الأخرى من أجل تقديم المساعدة اللازمة لتنفيذ الخطوط التوجيهية الفنية. وأعلن الرئيس إقبال باب النقاش حول الفقرة 17(م) والانتقال إلى مناقشة البند 7 بعدما اتضح له أنه لن يكون بالإمكان التوصل إلى أي توافق في الآراء في الجلسة العامة.

12- وتشمل الفقرة 7 الموجودة ضمن القسم عن نطاق الخطوط التوجيهية الفنية، ما أوصي به بالنسبة إلى إمكانية تطبيق المجالات الأربعة الرئيسية المتفق عليها لإصدار الشهادات لتربية الأحياء المائية وهي: (أ) صحة الحيوان والرفق به، (ب) سلامة الأغذية، (ج) سلامة البيئة، و(د) الجوانب الاجتماعية والاقتصادية لتربية الأحياء المائية. وبحسب الصيغة النهائية المقترحة للتوافق بشأنها، "يفضل أن يعالج نظام إصدار الشهادات لتربية الأحياء المائية جميع هذه المسائل والبنود (أ) و(ب) و(ج) كحد أدنى". وتراوحت الآراء بين التوصية باعتبار المجالات الأربعة ضرورية (رئيسية) في أي نظام من نظم إصدار الشهادات لتربية الأحياء المائية، واعتبار المجالات (أ) و(ب) و(ج) ضرورية والمجال (د) استثنائياً (اختيارياً)، وطلب أن يكون المجالان (أ) و(ب) ضروريين والمجالين (ج) و(د) استثنائيين. وقد أيدت معظم الوفود في نهاية المطاف على ما يبدو الصيغة المقترحة للتوافق والاتفاق عليها. بيد أنه تعدّر مع ذلك التوصل إلى توافق في الآراء.

13- ومع أنّ معظم الوفود أبدت مرونة على مدار المداولات حيث كادت المشاورة التقنية أن تتوصل إلى اتفاق نهائي، أعرب الرئيس عن أسفه لعدم توصل المشاركين إلى توافق في الآراء بشأن أي من الفقرتين 7 و17(م).

14- وسوف يُعرض المشروع المنقح من الخطوط التوجيهية الفنية (انظر المرفق جيم) لإصدار الشهادات لتربية الأحياء المائية على الدورة الخامسة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك في شهر يونيو/حزيران 2010، بقصد وضعها بصيغتها النهائية وإقرارها. وشجّع الرئيس الوفود على مواصلة المناقشات إذا أمكن ذلك بغية التوصل إلى موقف موحد بخصوص القضايا العالقة.

15- ولاحظت المشاورة أن مشروع الخطوط التوجيهية أشارت إلى الدور المهم الذي تضطلع به المنظمة في تيسير تنفيذ هذه الخطوط التوجيهية ومراقبته؛ وبالتالي كان هناك طلب شديد على توفير التمويل الكافي لكي يتسنى للمنظمة النهوض بهذه المهام.

شروط خاصة للبلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية لاعتماد الخطوط التوجيهية الفنية لإصدار الشهادات لتربية الأحياء المائية وتنفيذها

16- استرعت المشاورة الانتباه إلى أهمية تيسير تنفيذ مشروع الخطوط التوجيهية الفنية لإصدار الشهادات لتربية الأحياء المائية من قبل البلدان النامية، والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، وذلك من خلال اتخاذ التدابير الملائمة وتوفير الدعم الدولي.

17- ولاحظت المشاورة بشدة أن مشروع الخطوط التوجيهية تضمّن جوانب تتعلق باعتبارات خاصة للتنفيذ تأخذ بعين الاعتبار الاحتياجات الخاصة للبلدان النامية، والبلدان النامية الجزرية الصغيرة في مجالات المساعدات المالية، والتقنية، ونقل التكنولوجيا، وبناء القدرات، والتدريب على إصدار الشهادات لتربية الأحياء المائية، بما في ذلك إمكانية دعم تحمّل تكاليف الاعتماد وإصدار الشهادات.

المتابعة

18- أخذ الاجتماع علماً بالطلب الذي تقدمت به لجنة مصايد الأسماك في دورتها الثامنة والعشرين واللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة لها في دورتها الرابعة. ويقضي هذا الطلب برفع تقرير المشاورة إلى الدورة الخامسة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك، التي ستعقد في الفترة 14-18 يونيو/حزيران 2010، للنظر فيه وإعطاء مزيد من التوجيهات بشأن أنشطة المتابعة، إن وجدت، وتحديد إطار زمني لها.

الإعراب عن التقدير

19- أشادت المشاورة وأعربت عن تقديرها، لما أنجزه رئيس المشاورة من عمل ممتاز مهّد الطريق للتوصل إلى توافق في الآراء لا سيما في عدد من الجوانب الحساسة من الخطوط التوجيهية لإصدار الشهادات لتربية الأحياء المائية، وأفضى من ثم إلى وضع الصيغة النهائية للخطوط التوجيهية الفنية. كما أعربت المشاورة عن امتنانها للأعضاء لما تحلوا به من تعاون وثيق واحترام متبادل خلال مناقشة القضايا المثيرة للجدل. كما أعرب عن التقدير للأمانة على العمل الدؤوب الذي اضطلعت به.

اعتماد التقرير

20- اعتمد تقرير المشاورة التقنية في 19 فبراير/شباط 2010.



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

المرفق ألف

المشاوراة التقنية عن الخطوط التوجيهية الفنية لإصدار الشهادات لتربية الأحياء المائية
روما، إيطاليا، 15-19 فبراير/شباط 2010
جدول الأعمال المؤقت

الاثنين، 15 فبراير/شباط 2010

الفترة الصباحية، الساعة 9.30

- 1- افتتاح المشاوراة التقنية
- 2- انتخاب الرئيس
- 3- اعتماد جدول الأعمال وترتيبات المشاوراة التقنية
- 4- انتخاب نواب الرئيس وتعيين المقرر
- 5- حالة مشروع الخطوط التوجيهية الفنية: عرض من إعداد الأمانة
- 6- دراسة مشروع الخطوط التوجيهية الفنية لإصدار الشهادات لتربية الأحياء المائية واستعراضه

استراحة الغداء

فترة بعد الظهر، الساعة 14.00

- 6- تكملة

الثلاثاء، 16 فبراير/شباط 2010

الفترة الصباحية، الساعة 9.30

تكملة -6

استراحة الغداء

فترة بعد الظهر، الساعة 14.00

تكملة -6

الأربعاء، 17 فبراير/شباط 2010

الفترة الصباحية، الساعة 9.30

تكملة -6

استراحة الغداء

فترة بعد الظهر، الساعة 14.00

تكملة -6

الخميس، 18 فبراير/شباط 2010

الفترة الصباحية، الساعة 9.30

تكملة -6

استراحة الغداء

فترة بعد الظهر، الساعة 14.00

تكملة -6

أية مسائل أخرى -7

الجمعة، 19 فبراير/شباط 2010

الفترة الصباحية، الساعة 9.30

نقاش مفتوح

استراحة الغداء

فترة بعد الظهر، الساعة 14.00

اعتماد التقرير -8

المرفق بـاء

**MEMBERS OF THE COMMITTEE
MEMBRES DU COMITÉ
MIEMBROS DEL COMITÉ**

ALGERIA - ALGÉRIE - ARGELIA

Abdelkader BOUNOUNI
Directeur de développement de
l'aquaculture
Ministère de la Pêche et des Ressources
Halieutiques
Rue des 4 Canons
16001 Alger
Phone: +213 21 433187
Email: buonouni.abdelkadu@yahoo.fr

Sra Marcela ALVAREZ
Dirección de Acuicultura
Subsecretaria de Pesca y Acuicultura
Ministerio de Agricultura Ganadería y
Pesca
Paseo Colon 982
Buenos Aires
Phone: +54 1149432322
Email: malvare@minagri.gob.ar

ANGOLA

Carlos AMARAL
Counsellor
Alternate Permanent Representative to
FAO
Embassy of the Republic of Angola
Via Druso, 39
00184 Rome, Italy
Phone: +39 06 77254299
Email: carlosamaral@tiscali.it

BRAZIL - BRÉSIL - BRASIL

Romero MAIA
Second Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to FAO
Via di Santa Maria dell'Anima 32
00186 Rome, Italy
Phone: +39 06 68307576

ARGENTINA - ARGENTINE

Agustín ZIMMERMANN
Tercer Secretario
Representante Permanente Alterno ante la
FAO
Embajada de la República Argentina
Piazza dell'Esquilino 2
00185 Roma, Italia
Phone: +39 06 48073345
Fax: +39 06 48073333
Email: agustinzimmermann@yahoo.com.ar

Renato MOSCA
Counsellor
Deputy Permanent Representative to FAO
Permanent Representation to FAO
Via di Santa Maria dell'Anima 32
00186 Rome
Rome, Italy
Phone: +39 06 6789353
Email: rebrafao@brafao.it

Ms Fernanda SAMPAIO
Advisor
Aquaculture Planning and Regulating
Secretariat
Ministry for Fisheries and Aquaculture
SBS Qiadra 02 Lote 10 Bloco J
9o Audar Ed. Carlton Tower
Brasilia DF, 7007-120
Phone: +61 20233724
Email: fernanda.sampaio@mpa.gov.br

CANADA - CANADÁ

Ms Angela BEXTEN
 Assistant Director
 International Fisheries Policy
 Fisheries and Oceans Canada
 Station 14W095
 200 Kent Street
 Ottawa, Ontario
 K1A 0E6
 Phone: +1 613 993 3050
 Fax: +1 613 990 9574
 Email: angela.bexten@dfo-mpo.gc.ca

Ms Jane BARNETT
 A/Team Leader
 Certification and Market Access
 Aquaculture Management Directorate
 Fisheries and Oceans Canada
 Station 14W095
 200 Kent Street
 Ottawa, Ontario
 K1A 0E6
 Email: Jane.Barnett@dfo-mpo.gc.ca

Ms Pola YIP
 Policy Analyst
 International Fisheries Policy
 Fisheries and Oceans Canada
 Station 14W095
 200 Kent Street
 Ottawa, Ontario
 K1A 0E6
 Phone: +1 613 990 3521
 Email: pola.yip@dfo-mpo.gc.ca

CAPE VERDE - CAP-VERT - CABO VERDE

Mme Maria Goretti SANTOS LIMA
 Conseiller
 Représentant Permanent Adjoint
 Ambassade de la République du Cap-Vert
 Via Giosué Carducci 4 - Int. 3
 00187 Rome, Italie
 Phone: +39 06 4744678

CHILE - CHILI

Don Cristián BARROS MELET
 Embajador
 Representante Permanente ante la FAO
 Embajada de la República de Chile
 Via Po, 23
 Roma, Italia
 Phone: +39 06 844091
 Email: embajada@chileit.it

Jose Miguel BURGOS GONZÁLEZ
 Médico Veterinario
 Coordinador Nacional de Acuicultura
 Servicio Nacional de Pesca
 Victoria 2832
 Valparaíso 2340159
 Phone: +56 32819412
 Email: jburgos@sernapesca.cl

Sra Marisol PÉREZ
 Primer Secretario
 Representante Permanente Alterno ante la FAO
 Embajada de la República de Chile
 Via Po, 23
 Roma, Italia

Osvaldo URRUTIA
 Unidad de Asuntos Internacionales
 Subsecretaría de Pesca
 Bellavista 168 piso 19
 Valparaíso 2362656
 Phone: +56 322502836
 Email: ourrutia@subpesca.cl

CHINA - CHINE

Handi GUO
 Counsellor
 Deputy Permanent Representative
 Permanent Representation to FAO
 Via degli Urali, 12
 00144 Rome , Italy
 Phone: +39 3334611717
 Email: guohandi@agri.gov.cn

Chuang NIE
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative
 Permanent Representation to FAO
 Via degli Urali, 12
 00144 Rome , Italy
 Phone: +39 3347468821
 Email: nie-chuang@hotmail.com

Baocheng XIE
 Third Secretary
 Alternate Permanent Representative
 Permanent Representation to FAO
 Via degli Urali, 12
 00144 Rome , Italy
 Phone: +39 3409657987
 Email: xbc1982@hotmail.com

COSTA RICA

Luis PARIS
 Embajador
 Representante Permanente ante la FAO
 Representación Permanente ante la FAO
 Via G. B. Benedetti 3
 00197 Roma, Italia
 Phone: +39 06 80660390
 Fax: +39 06 80660390
 Email: misfao@tiscali.it

Jorge REVOLLO FRANCO
 Ministro Consejero
 Representante Permanente Alterno ante la FAO
 Representación Permanente ante la FAO
 Via G. B. Benedetti 3
 00197 Roma, Italia
 Phone: +39 06 80660390
 Fax: +39 06 80660390
 Email: misfao@tiscali.it

Ms Greta PREDELLA
 Asistente
 Representación Permanente de Costa Rica
 ante la FAO
 Via G. B. Benedetti 3
 00197 Roma, Italia
 Phone: +39 06 80660390
 Fax: +39 06 80660390
 Email: misfao@tiscali.it

CYPRUS - CHYPRE - CHIPRE

Ms Christina PITTA
 Agricultural Attaché
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Permanent Representation to the UN
 Agencies
 Piazza Farnese 44
 00186 Rome, Italy
 Phone: +39 066865758
 Email: cpitta1472@gmail.com

CZECH REPUBLIC - RÉPUBLIQUE TCHÈQUE - REPÚBLICA CHECA

Jiki MUCHKA
 Second Secretary
 Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Czech Republic
 Via dei Gracchi, 322
 00192 Rome, Italy
 Phone: +39 06 360957
 Email: rome@embassy.mzv.cz

ECUADOR - ÉQUATEUR

Jose CENTANARO
 Biólogo
 Subsecretario de Acuicultura
 Ministerio Agricultura, Ganadería,
 Acuicultura y Pesca
 Av Amazonas y Eloy Alfaro
 Quito
 Phone: +593 426 81005
 Email: jcentanaro@acuicultura.gov.ec

Sra Grace JIMENEZ
 Bióloga
 Directora Control Acuicola
 Ministerio Agricultura, Gandería,
 Acuicultura y Pesca
 Av Amazonas y Eloy Alfaro
 Quito

EUROPEAN UNION (MEMBER ORGANIZATION) - UNION EUROPÉENNE (ORGANISATION MEMBRE) - UNIÓN EUROPEA (ORGANIZACIÓN MIEMBRO)

Richard BATES
Policy Officer
Markets, Trade Policy
Maritime Affairs, Fisheries DG
Joseph 99
B-1049 Brussels
Phone: +32 2 2991202
Email: richard.bates@ec.europa.eu

GAMBIA - GAMBIE

Babou Ousman JOBE
National Agriculture Research Institute
Ministry of Agriculture
The Quadrangle
Banjul
Phone: +220 4484925
Email: babjobe@yahoo.com

Alieu NJIE
Office of the President
State House
Banjul
The Gambia
Phone: +220 9746887/4200050
Email: alieunjie12@yahoo.com

Amadou SOWE
Permanent Secretary
Ministry of Agriculture
The Quadrangle
Banjul
Phone: +220 4226134
Email: amadousowe2003@yahoo.co.uk

Falalo M. TOURAY
Regional Director
Ministry of Agriculture
The Quadrangle
Banjul
Phone: +220 9916769
Email: falalotouray@yahoo.com

GERMANY - ALLEMAGNE - ALEMANIA

Reinhold HANEL
Director
Institute of Fisheries Ecology
Johann Heinrich von Thunen-Institut
Palmaille 9
22767 Hamburg
Phone: +49 40 38905290
Email: reinhold.hanel@vti.bund.de

GHANA

Ms Joyce DONTWI
Deputy Director
Fisheries Commission
PO Box 630 GP
Accra
Email: joydont@hotmail.com

Peter ZIDDAH
Deputy Director
Fisheries Commission
PO Box 630GP
Accra
Email: peterzid@yahoo.com

GUINEA - GUINÉE

Abdourahim BAH
Directeur Général du Service Industrie
Assurance Qualité des Produits de la Pêche
et de l'Aquaculture (SIAQPPA)
Conakry
Phone: +224 60292374
Email: rahimbah13@yahoo.fr

INDIA - INDE

Ms Leena NAIR
 Chairperson
 Department of Commerce
 Marine Products Export Development
 Authority
 Union Ministry for Commerce and Industry
 4272 Panampilly Nagar
 Cochin
 Phone: +91 484 2310828
 Email: leenanair@mpeda.nic.in

Paul PANDIAN
 Deputy Commissioner (Fisheries)
 Department of Animal Husbandry,
 Dairying and Fisheries
 Ministry of Agriculture
 Room No.491, Krishi Bhawan
 Dr. Rajendra Prasad Road
 New Delhi 110 001
 Phone: +11 23097013
 Email: pl_pndn@yahoo.com

INDONESIA - INDONÉSIE

Muhammad MURDJANI
 Director for Fish Health Management and
 Environment
 Directorate General of Aquaculture
 Ministry of Marine Affairs and Fisheries
 Jl. Merdeka, Timur, 16
 Jakarta 12770

Ms Mareta NIRMALANTI
 Head of Sub Division Regional
 Cooperation
 Central of Analysis of international
 Cooperation and Institutions
 Secretariat General
 Ministry of Marine Affairs and Fisheries
 Jl. Merdeka, Timur, 16
 Jakarta 12770
 Phone: +622 13519070 ext 7640
 Email: mnirmalanti@yahoo.co.id

Ms Erizal SODIKIN
 Agricultural Attaché
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Embassy of the Republic of Indonesia
 Via Campania, 55
 00187 Rome, Italy
 Phone: +39 06 5404485

ITALY - ITALIE - ITALIA

Vincenzo DE MARTINO
 Ministry of Agriculture Food and Forestry
 Policies
 Fisheries and Aquaculture Department
 V.le dell'arte 16
 Rome 00144
 Phone: +39 06 59084749
 Fax: +39 06 59084818
 Email:
 v.demartino@politicheagricole.gov.it

Luca BEDIN
 Ministry of Agriculture Food and Forestry
 Policies
 Via dell'Arte 16
 00144 Rome

Stefano CATAUDELLA
 Professor
 Ministry of Agriculture Food and Forestry
 Policies
 Via dell'Arte 16
 00144 Rome
 Phone: +39 06 72595957
 Fax: +39 06 72595965
 Email: cataudel@uniroma2.it

Ms Elena ORBAN
 INRAN
 Ministry of Agriculture Food and Forestry
 Policies
 Via dell'Arte 16
 00144 Rome

Ms Chiara ORTENZI
 Functionaire
 Ministry of Agriculture Food and Forestry
 Policies
 Fisheries and Aquaculture Department
 Viale dell'Arte 16
 Rome
 Phone: +39 0659084504
 Email: c.ortenzi@politicheagricole.gov.it

Jonathan MUNGUTI
 Senior Research Officer
 Kenya Marine and Fisheries Research
 Institute
 Aquaculture Directorate
 Ministry of Fisheries Development
 451 Sagana
 Nairobi
 Phone: +254 0722 622732
 Email: jonathanmunguti@hotmail.com

Ms Laura PELONE
 Ministry of Agriculture Food and Forestry
 Policies
 Fisheries and Aquaculture Department
 Viale dell'arte 16
 Rome
 Phone: +39 0659084063
 Email: l.pelone@politicheagricole.gov.it

MAURITANIA - MAURITANIE

Mme Mariem MINT MOHAMED
 AHMEDOU
 Premier Conseiller
 Représentant Permanent Suppléant
 Ambassade de la République
 islamique de Mauritanie
 Via Paisiello, 26 Int. 5
 00198 Rome, Italy
 Phone: +39 06 85351530
 Email: marieme450@yahoo.fr

JORDAN - JORDANIE - JORDANIA

Ibrahim ABU ATILEH
 Agricultural Counsellor
 Deputy Permanent Representative
 Embassy of the Hashemite Kingdom of
 Jordan
 Via Giuseppe Marchi, 1/B
 00161 Rome, Italy
 Phone: +39 06 86205303

MEXICO - MEXIQUE - MÉXICO

Sra Claudia Cecile DE MAULEON
 Embajada de los Estados Unidos
 Mexicanos
 Via Lazzaro Spallanzani, 16
 00161 Roma, Italia

KENYA

Daniel MUNGAI
 Principal Fisheries Officer
 Fisheries Department
 Ministry of Fisheries Development
 PO Box 58187
 Nairobi 00200
 Phone: +254 203742320
 Email: karemeri@gmail.com

Sra Emma María RODRIGUEZ
 SIFUENTES
 Ministro
 Representante Permanente Alterna ante la
 FAO
 Embajada de los Estados Unidos
 Mexicanos
 Via Lazzaro Spallanzani, 16
 00161 Roma, Italia

MOROCCO - MAROC - MARRUECOS

Abdellah MOUSTATIR
 Chef de la Division des structures de la
 pêche
 Département des Pêches Maritimes
 Ministère de l'agriculture et de la
 pêche maritime
 Place Abdallah Chefchaouni, Quartier
 Administratif
 B.P. 607 - Rabat Chellah

**NEW ZEALAND - NOUVELLE-
ZÉLANDE - NUEVA ZELANDIA**

Ms Claudia GROSSO
 Policy Support Officer
 New Zealand Embassy
 Via Clitunno, 44
 Rome, Italy

NICARAGUA

Sra Birmania MARTINEZ GOMEZ
 Dirección General de Protección y Sanidad
 Agropecuaria
 Ministerio Agropecuario y Forestal
 Km 3 1/2 Carretera a Masaya
 Managua 505
 Phone: +505 22783417
 Email: birmartinez@dgpsa.gob.ni

NORWAY - NORVÈGE - NORUEGA

Yngve TORGERSEN
 Deputy Director General
 Department of Aquaculture, Seafood and
 Markets
 PO Box 8118 Dep
 Oslo N-0032
 Phone: +47 22 24 6515
 Email: yngve.torgersen@fkd.dep.no

Svein MUNKEJORD
 Senior Advisor
 Directorate of Fisheries
 PO Box 185
 Strandgaten 229
 5804 Bergen
 Phone: +47 975 05219
 Email: svmun@fiskeridir.no

Ms Anne OSLAND
 Senior Adviser
 Aquaculture and Coastal Department
 Directorate of Fisheries
 PO Box 185
 Strandgaten 229
 5804 Bergen
 Phone: +47 46812338
 Email: anne.osland@fiskeridir.no

OMAN - OMÁN

Fahad Saleh IBRAHIM
 Acting Director of Aquaculture Center
 Ministry of Fisheries Wealth
 PO Box 427
 100, Muscat
 Phone: +968 24736618
 Email: fahdajmi@gmail.com

Khalfan Mohamed AL-RASHDI
 Head of Hatcheries Technology
 Hatcheries Technology Section
 Aquaculture Center
 Ministry of Fisheries Wealth
 PO Box 427
 100, Muscat
 Phone: +968 24736618
 Email: omanaba@yahoo.com

PAKISTAN - PAKISTÁN

Muhammad HAYAT
 Fisheries Development Commissioner
 Ministry of Livestock and Dairy
 Development
 8th Floor, Shaheed-i-Millat Secretariat,
 Jinnah Avenue
 Islamabad

Faqir Muhammad JADAM MANGRIO
 Minister of State for Livestock and Dairy
 Development
 Ministry of Livestock and Dairy
 Development
 8th Floor, Shaheed-i-Millat Secretariat,
 Jinnah Avenue
 Islamabad
 Phone: +39 0636301775
 Email: drmuhammadhayat@gmail.com

Ms Marta RABCZYNSKA
 Head of Unit
 Fisheries Department
 Ministry of Agriculture and Rural
 Development
 ul. Wspólna 30
 00-930 Warsaw
 Phone: +48 226231222
 Email: marta.rabczynska@minrol.gov.pl

PORTUGAL

PANAMA - PANAMÁ

Sra Zedna GUERRA
 Jefe de Laboratorio de Moluscos
 Dirección de Investigación y Desarrollo
 Estación de Maricultura del Pacífico
 Autoridad de los Recursos Acuáticos de
 Panamá
 Edificio El Paso Elevado
 Panama
 Phone: +507 251 1718
 Email: zguerra@arap.gob.pa

Ms Cristina BORGES
 Aquaculture Division
 Directorate General for Fisheries and
 Aquaculture
 Av de Brasilia s/n
 1449-030 Lisboa
 Phone: +351 213035833
 Email: cborges@dgpa.min-agricultura.pt

PHILIPPINES - FILIPINAS

Esteban PAGARAN
 Assistant Agricultural Attaché
 Alternate Permanent Representative
 Embassy of the Republic of the Philippines
 Viale delle Medaglie d'Oro, 112-114
 00136 Rome, Italy
 Phone: +39 06 39746621
 Email: enpagaran@yahoo.com

Antonio PINHO
 Counsellor
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Portuguese Republic
 Viale Liegi 21
 00198 Roma, Italy
 Phone: +39 0684080219
 Email: adp@embportroma.it

POLAND - POLOGNE - POLONIA

Ms Mariola BLASZCZYK
 Chief Specialist
 Fisheries Department
 Ministry of Agriculture and Rural
 Development
 ul. Wspólna 30
 00-930 Warsaw
 Phone: mariola.blaszczyk@minrol.gov.pl

RUSSIAN FEDERATION - FÉDÉRATION DE RUSSIE - FEDERACIÓN DE RUSIA

Alexander OKHANOV
 Representative of the
 Federal Agency for Fisheries of the Russian
 Federation
 Permanent Representation to FAO
 Via Bolzano 1
 00198 Roma, Italy
 Phone: +39 06 855 7749
 Fax: +39 06 855 7749
 Email: rusfishfao@mail.ru

**SAUDI ARABIA - ARABIE SAOUDITE -
ARABIA SAUDITA**

Sami AL-SHABEEB
Veterinarian
Fisheries Research
Ministry of Agriculture
Eastern Province- Qatif
PO Box 134
Sihat 81972
Email: samishab@yahoo.com

Baheej RASIM
General Director
Fish Farming Center
Ministry of Agriculture
PO Box 9612
North Obhur, Jeddah 21423
Phone: +966 2 2342283
Email: b_rasem@yahoo.com

SENEGAL - SÉNÉGAL

Amath WADE
Directeur Général
Agence Nationale de l'Aquaculture (ADA)
Ministère des Biocarburants et de la
Pisciculture
Dakar

SOMALIA - SOMALIE

Adan Ibrahim ABDURAHMAN
Deputy Prime Minister
Minister for Fisheries and Marine
Resources
Ministry for Fisheries and Marine
Resources
c/o Km 5 Afgoi Road
Mogadisho
Phone: +2521 5566309
Email: ibbitfg@gmail.com

Hassan Hussein NUR
Ambassador
Embassy of the Republic of Somalia
Via dei Gracchi, 305
00192 Rome, Italy
Phone: 06 3220651
Email: Somalrep@gmail.com

Abdullahi MUSSE
Adviser to the Minister
Ministry for Fisheries
and Marine Resources
c/o Embassy of the Republic of Somalia
Via dei Gracchi, 305
00192 Rome, Italy

Ahmed Hassan OSMAN
Fishing Expert
Ministry for Fisheries
and Marine Resources
c/o Embassy of the Republic of Somalia
Via dei Gracchi, 305
00192 Rome, Italy

Abdi Hagi YASSIN
Aviser of the Minister for fish industry and
marketing
Ministry for Fisheries
and Marine Resources
c/o Embassy of the Republic of Somalia
Via dei Gracchi, 305
00192 Rome, Italy

Abukar AWES
Alternate Permanent Representative to
FAO
Embassy of the Republic of Somalia
Via dei Gracchi, 305
00192 Rome, Italy
Phone: +39 06 3220651
Email: Somalrep@gmail.com

Hussein ABSHIR
Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of Somalia
Via dei Gracchi, 305
00192 Rome
Phone: +39 06 3220651
Email: Somalrep@gmail.com

Osman MOHAMED GAAL
 Adviser to the Minister
 Ministry for Fisheries
 c/o Embassy of the Republic of Somalia
 Via dei Gracchi, 305
 00192 Rome, Italy

**SOUTH AFRICA - AFRIQUE DU SUD -
 SUDÁFRICA**

Beleman SEMOLI
 Director Aquaculture
 Department of Agriculture, Forestry
 and Fisheries
 Phone: +27 82 4570477
 Email: bpsemoli@deat.gov.za

SPAIN - ESPAGNE - ESPAÑA

Alfonso PÉREZ DEL POZO
 Jefe de Área de Calidad
 Subdirección General de Economía
 Pesquera
 Dirección General de Ordenación Pesquera
 Secretaría General del Mar
 Ministerio de Medio Ambiente, Medio
 Rural
 y Marino
 Velázquez 147
 28002 Madrid
 Phone: +34 913473684
 Email: aperezpo@marm.es

Sra Isabel ARAGÓN CAVALLER
 Asistente Técnico
 Representación Permanente ante la FAO
 Largo dei Lombardi, 21
 00186 Roma, Italia
 Phone: +39 0668192017
 Email: iaragonc@tiscali.it

SRI LANKA

Saman UDAGEDARA
 Minister (Commercial)
 Alternate Permanent Representative
 Embassy of the Democratic Socialist
 Republic of Sri Lanka
 Via Adige, 2
 00198 Rome, Italy
 Phone: +39 06 8554560

SUDAN - SOUDAN - SUDÁN

Ms Salwa ABDELRAHMAN HASSAN
 Agriculture Engineer
 Director
 Fisheries Conservation Administration
 Ministry of Animal Resources and
 Fisheries
 Khartoum
 Email: salabdelrahman@yahoo.com

**SYRIAN ARAB REPUBLIC -
 RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE -
 REPÚBLICA ÁRABE SIRIA**

Bashar AKBIK
 Counsellor
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Embassy of the Syrian Arab Republic
 Piazza dell' Ara Coeli, 1
 00186 Rome, Italy
 Phone: +39 06 6749801
 Email: uffstampasyem@hotmail.it

THAILAND - THAÏLANDE - TAILANDIA

Ms Waraporn PROMPOJ
 Director
 Fisheries Foreign Affairs Division
 Department of Fisheries
 Kaset Klang, Phaholyotin Rd
 Chatuchak
 Bangkok 10900
 Phone: +662 5798215
 Email: wprompoj@yahoo.com

Ms Suwimon KEERATIVIRIYAPORN
Acting Director
Fish Inspection and Quality Control
Division
Department of Fisheries
Kaset Klang, Phaholyotin Rd
Chatuchak
Bangkok 10900
Phone: +662 5580150-5
Email: suwimonk@fisheries.go.th

Gökhan KURTAR
European Union Expert
Fisheries and Aquaculture Eng.
Department for External Relations and EU
Affairs
Ministry of Agriculture and Rural Affairs
Eskisehir Yolu 9 km. Lodumlu
Ankara
Phone: +90 312 287 3360
Email: gokhan.kurtar@tarim.gov.tr

Putth SONGSANGJINDA
Chief
Trang Coastal Aquaculture Station
Department of Fisheries
200 M5 Maifad, Sikao, Trang 92150
Phone: +66 75247077
Email: putthsj@yahoo.com

**UNITED STATES OF AMERICA -
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE - ESTADOS
UNIDOS DE AMÉRICA**

Ms Linda CHAVES
Senior Advisor
Seafood Industry Issues
National Marine Fisheries Service
U.S. Department of Commerce
2725 Montlake Blvd. East
Seattle, WA 98112
Phone: +1 206 860 3328
Email: linda.chaves@noaa.gov

TURKEY - TURQUIE - TURQUÍA

Hüseyin DEDE
Section Director
Fishery Products Hygiene and Fish Disease
Control Section
General Directorate of Protection and
Control
Ministry of Agriculture and Rural Affairs
Akay Caddesi No. 3
Ankara
Phone: +90 3124255013
Email: huseyind@kkgm.gov.tr

John FIELD
Foreign Affairs Officer
Office of Marine Conservation
U.S. Department of State
Room 2758
2201 C Street NW
Washington, D.C. 20520
Phone: +1 202 647 3263

Fazil DUSUNCELI
Agricultural Counsellor
Alternate Permanent Representative to
FAO
Embassy of Turkey
Rome, Italy
Phone: +39 06 44594249
Email: turkishagri.rome@yahoo.com

William GIBBONS-FLY
Director
Office of Marine Conservation
U.S. Department of State
2201 C. St. NW, Suite 2758
Washington DC, 20520
Phone: +1 202 6472335
Email: gibbons-flywh@state.gov

Ms Barbara MONTWILL
 CFSAN Office of Food Safety
 Division of Food Safety
 Shellfish and Aquaculture Policy Branch
 US Food and Drug Administration
 5100 Paint Branch Pkwy
 College Park, MD 20740
 HFS 325
 Phone: +1 301 436 1426
 Email: barbara.montwill@fda.hhs.gov

Greg SCHNEIDER
 Senior International Trade Specialist
 NOAA Fisheries Service
 1315 East-West Highway
 Silver Spring, MD 20910
 Phone: +1 301 713 9090
 Email: greg.schneider@noaa.gov

Dean SWANSON
 Chief
 International Fisheries Division
 US Department of Commerce
 National Oceanic and Atmospheric
 Administration
 National Marine Fisheries Service
 1315 East-West Highway
 Silver Spring, MD 20910
 Phone: +1 301 713 2276
 Email: dean.swanson@noaa.gov

Stetson TINKHAM
 Private Sector Advisor
 Director
 International Affairs
 National Fisheries Institute
 7918 Jones Branch Drive, Suite 700
 Mc Lean, Virginia 22102
 Phone: +1 703 752 8892
 Email: stinkham@nfi.org

URUGUAY

Carlos BENTANCOUR
 Ministro Consejero
 Representante Permanente Alterno ante la
 FAO
 Embajada de la República Oriental
 del Uruguay
 Via Vittorio Veneto, 183
 00187 Roma, Italia
 Phone: +39 06 4821776/7
 Fax: +39 06 4823695
 Email: cbentancour@ambasciatauruguay.it

VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF) - VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU) - VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE)

Ms Gladys Francisca URBANEJA
 DURÁN
 Embajadora ante la FAO
 Representación Permanente ante la FAO
 Roma, Italia
 Phone: +39 063241676
 Fax: +39 0680690022
 Email: embavenefao@iol.it

Manuel CLAROS
 Segundo Secretario
 Representación Permanente ante la FAO
 Via G. Antonelli , 47
 Roma, Italia
 Phone: +39 0680960022
 Email: embavenefao@iol.it

ZAMBIA - ZAMBIE

Charles Theodore MAGUSWI
 Director
 Department of Fisheries
 Ministry of Livestock and Fisheries
 Development
 PO Box 350100
 Chilanga
 Phone: +260 211278662
 Fax: +260 211278618
 Email: piscator@zamnet.zm

**OBSERVERS FROM INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
OBSERVATEURS D'ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES
OBSERVADORES DE LAS ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES**

**COMMISSION ECONOMIQUE DU
BETAIL, DE LA VIANDE ET DES
RESSOURCES HALIEUTIQUES**

Gabriel N'GOMA
Conseiller Technique en Pêche
BP 665
Ndjamena
Phone: +235 6276805
Email: ngoma_gabriel@yahoo.fr

**OBSERVERS FROM INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
OBSERVATEURS DES ORGANISATIONS NON-GOUVERNAMENTALES
INTERNATIONALES
OBSERVADORES DE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES NO
GUBERNAMENTALES**

**INTERNATIONAL ASSOCIATION OF
AGRICULTURAL ECONOMISTS**

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DES
ÉCONOMISTES AGRONOMIQUES**

**ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE
ECONOMISTAS AGRÍCOLAS**

Lorenzo VENZI
University of Tuscia
Rome

**INTERNATIONAL COUNCIL OF
WOMEN**

**CONSEIL INTERNATIONAL DES
FEMMES**

**CONSEJO INTERNACIONAL DE
MUJERES**

Ms Lydie ROSSINI VAN
HISSENHOVEN
First Vice President
13 rue Caumartin
75009 Paris, France
Email: lidia.rossini@tiscali.it

المرفق جيم

المشاوراة التقنية عن الخطوط التوجيهية الفنية
لإصدار الشهادات لتربية الأحياء المائية

روما، إيطاليا، 15-19 فبراير/شباط 2010

المشروع المعدل للخطوط التوجيهية الفنية لإصدار الشهادات
لتربية الأحياء المائية

يرجى الرجوع إلى COFI/2011/Inf.9 -- تقرير الدورة الخامسة للجنة الفرعية المختصة
بتربية الأحياء المائية (بوكيت، تايلاند، 27 سبتمبر/أيلول -- 1 أكتوبر/تشرين الأول
2010) عن الخطوط التوجيهية التي اعتمدها اللجنة الفرعية.

الملحق د¹**DECLARACIÓN DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA****CONSULTA TÉCNICA ACERCA DE LAS DIRECTRICES TÉCNICAS SOBRE
CERTIFICACIÓN DE LA ACUICULTURA****ROMA, 15-19 DE FEBRERO DE 2010-**

Para la República Bolivariana de Venezuela los Sistemas de Certificación en Acuicultura son de gran importancia, ya que permiten la verificación del cumplimiento de estándares de calidad requeridos; su adecuada implementación exige la participación de todos los actores involucrados en la formulación de las normas, a fin de evitar obstáculos al comercio internacional de determinados productos.

En el marco de la globalización y el libre comercio, se suscitan diferentes inconvenientes cuando los productos provenientes de los países en vías de desarrollo no pueden ingresar a otros países, por no contar con programas de certificación y eco-etiquetados que han sido diseñados bajo los estándares y condiciones de las naciones más desarrolladas de acuerdo a sus condiciones propias.

Consideramos que para la creación e implementación de estos sistemas, es necesario evaluar las capacidades y condiciones internas de cada país, sobre todo aquellos en vías de desarrollo, menos adelantados y los pequeños Estados insulares en desarrollo y establecer mecanismos de adaptabilidad, y equivalencia entre los sistemas de certificación.

La adopción de sistemas propios de certificación de productos acuícolas en los países en desarrollo, requiere del apoyo financiero y de la asistencia técnica que pueden brindar los Organismos Multilaterales, hacemos un llamado a la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) para que implemente la creación de un Fondo que permita adelantar acciones en este sentido.

Roma, 19 de febrero de 2010

¹ La inclusión de esta declaración como uno de los apéndices al Informe de la Consulta Técnica ha sido oficialmente solicitada por la Delegación de la República Bolivariana de Venezuela durante la celebración de la anteriormente citada Consulta Técnica, así como posteriormente a través de una nota verbal fechada el 22 de febrero del 2010 y enviada a través de la Representación Permanente de la República Bolivariana de Venezuela en la FAO.